

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 59 (1941)  
**Heft:** 114

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 16. Mai  
1941

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 16 mai  
1941

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 114

**Redaktion und Administration:**  
Ellingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-  
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —  
Abonnement Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie:  
Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgepaunte Kolonczelle  
(Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière  
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,  
mais au guichet de la poste — Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un  
semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30  
— Etranger: Frais de port en plus — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne  
(Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 114

### Inhalt — Sommaire — Sommario

*Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale*

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Gemeinde St. Moritz.  
Avr. Finanzierungs-Aktiengesellschaft, Chur.  
Phosphor A.-G., Glarus.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

*Mitteilungen — Communications — Comunicazioni*

Verfehlung Nr. 16 des EVD betreffend Lagerhaltungspflicht der Hafer-, Gersten- und  
Maismüller. Ordonnance n<sup>o</sup> 16 du DEP concernant l'obligation de magasinage  
des exploitants des moulins à avoine, à orge et à maïs.  
Ordinanza N. 17 del DEP concernente la limitazione del consumo della carne.  
Ordinanza N. 18 dell'UGFV concernente delle settimane senza carne suina.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Schuldbriefe Nrn. 1 und 2, vom 6. Sep-  
tember 1922, Belege Serie 1/8169, zu je Fr. 15,000, total Fr. 30,000, 5 %  
Zins, lastend im III. Range auf Bern-Grundbuchblatt Nr. 1533, Kreis III, des  
Emil Ammann, Tramführer, Bern, oder nunmehr Herrn Fritz Minder, ge-  
wesener Wirt, Bern (neuer Eigentümer), wird hiermit aufgefordert, die ge-  
nannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an  
gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos  
erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot er-  
lassen. (W 179<sup>a</sup>)

Bern, den 7. Mai 1941.

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Par ordonnance du 10 mai 1941, le Président du tribunal de l'ar-  
rondissement de la Sarine, à Fribourg, a ordonné une enquête, aux fins de  
retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les deux obligations nos 30193  
et 30194, 3 % différé, Communes fribourgeoises et navigation 1887, de  
50 francs.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres  
d'avoir à les produire au Greffe du tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans  
le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation  
en sera prononcée. (W 178<sup>a</sup>)

Fribourg, le 12 mai 1941.

Le Président: Xavier Neuhaus.

##### Deuxième insertion.

Nous, Président du tribunal de première instance, ordonnons au dé-  
tenteur inconnu du Bon de Caisse, au porteur, 5 1/2 %, de la Banque d'Escompte  
Suisse, en liquidation concordataire, ci-devant Comptoir d'Escompte de  
Genève, au montant de Fr. 2000, portant le n<sup>o</sup> 14705, émis le 7 octobre  
1929, à l'échéance du 5 octobre 1934, de le produire et de le déposer en  
notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la  
présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Tribunal de première instance de Genève:

(W 136<sup>a</sup>)

A. Fontana, président.

##### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Verfügung vom 15. Mai 1941 sind als kraftlos erklärt worden:  
Die auf den Inhaber lautenden Aktien der Bank in Langenthal Nrn. 1163,  
2887 und 3839, mit Couponsbogen der Coupons 1939/1946. (W 182)

Aarwangen, den 15. Mai 1941.

Der Gerichtspräsident: Keller.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Handel in Nahrungs-, Genuss- und Futtermitteln usw. —  
1941. 13. Mai. Die **Unpektin A.-G.**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 205 vom  
2. September 1939, Seite 1827), Handel in Nahrungs-, Genuss- und Futter-  
mitteln, speziell mit Pektin usw., hat durch Beschluss der Generalversamm-  
lung vom 9. Mai 1941 das Grundkapital von Fr. 100,000 durch Ausgabe  
von 200 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300,000 erhöht. Es zerfällt  
in 300 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die  
Statuten wurden entsprechend revidiert.

13. Mai. **Aktiengesellschaft für Allgemeine Prospekt-Auslage**, in Zürich  
(S.H.A.B. Nr. 254 vom 27. Oktober 1939, Seite 2185). Durch Beschluss  
der Generalversammlung vom 6. Mai 1941 wurden die bestehenden 50 Prio-  
ritätsaktien in Stammaktien umgewandelt. Das voll einbezahlte Grund-  
kapital von Fr. 110,000 zerfällt demzufolge in 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000.  
Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Fabrikation von Klebstoffen usw. — 13. Mai. **Cottoferm A.-G.**,  
in Horgen (S.H.A.B. Nr. 33 vom 10. Februar 1936, Seite 330), Fabrikation  
von Klebstoffen usw. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Aebi-  
Frank wurde zum Präsidenten und der bisherige Präsident Carl Brenner  
zum Vizepräsidenten gewählt. Sie führen wie bisher Einzelunterschrift.  
Neu wurde als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltung-  
srat gewählt Hildegard Aebi geb. Frank, von Heimiswil (Bern), in Horgen.

Beteiligungen. — 13. Mai. **Bauxit Trust A.-G.**, in Zürich (S.H.A.B.  
Nr. 209 vom 5. September 1939, Seite 1869), dauernde Verwaltung von  
Beteiligungen an andern Unternehmungen im In- und Auslande. Dr. Arthur  
Reitler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist  
erloschen. An dessen Stelle wurde neu als weiteres Mitglied in den Verwal-  
tungsrat gewählt Willy Blankart, von Udligenswil (Luzern), in Zürich.  
Er führt Kollektivunterschrift mit je zwei andern zu dreien kollektiv-  
zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitgliedern.

Seiden- und Rayonstoffe usw. — 13. Mai. **Heer & Co. Aktien-  
gesellschaft**, in Thalwil (S.H.A.B. Nr. 159 vom 11. Juli 1939, Seite 1450),  
Fabrikation und Verkauf von Seiden- und Rayonstoffen usw. Johann  
Anghehrn ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine  
Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Joh.  
Heinrich Anghehrn wurde zum Präsidenten und Delegierten des Verwaltungs-  
rates gewählt und führt an Stelle der Kollektivunterschrift nunmehr Einzel-  
unterschrift.

Handel in Holz usw. — 13. Mai. **Robert Egg A.-G.**, in Dietikon  
(S.H.A.B. Nr. 78 vom 2. April 1941, Seite 642), Handel in Holz usw. Der  
Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Robert W. Egg, von Zürich,  
in Dietikon.

13. Mai. **Landw. Gemeindeverein Ohringen**, Genossenschaft, in  
Ohringen, Gemeinde Seuzach (S.H.A.B. Nr. 11 vom 15. Januar 1932,  
Seite 113). Hans Steinmann ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine  
Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Vorstandsmitglied  
und Quästor gewählt Fritz Peter, von Rickenbach (Zürich), in Unter-  
ohringen, Gemeinde Seuzach; er führt Einzelunterschrift.

13. Mai. In der Aktiengesellschaft **Privathotel Neues Schloss**, in Zürich  
(S.H.A.B. Nr. 61 vom 13. März 1941, Seite 505), ist die Unterschrift von  
Franz Th. Grassler erloschen. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach  
Stockerstrasse 11, in Zürich 2.

Beteiligungen. — 13. Mai. **Holdng-Aktien-Gesellschaft «Gea»**, in  
Zürich (S.H.A.B. Nr. 285 vom 6. Dezember 1926, Seite 2122), Verwaltung  
von Beteiligungen an Unternehmungen der Landwirtschaft usw. Der ein-  
zige Verwaltungsrat Carl Stapfer-Lüssy wohnt in Meilen.

Molkereiprodukte usw. — 13. Mai. Die Firma **Hermann Löwen-  
stein**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 77 vom 4. April 1934, Seite 873), Molkerei-  
produkte und Lebensmittelvertretungen, hat ihr Geschäftslokal an die  
Breitingerstrasse 16 verlegt.

Seidenstoff-Fabrikation. — 13. Mai. Aus der Kollektivgesell-  
schaft **Robt. Schwarzenbach & Co.**, in Thalwil (S.H.A.B. Nr. 206 vom  
3. September 1940, Seite 1594), Seidenstoff-Fabrikation, ist der Gesell-  
schafter Dr. jur. Alfred Schwarzenbach infolge Todes ausgeschieden. Neu  
treten als Gesellschafter in die Firma ein: Edwin Alfred Schwarzenbach,  
in Rüschlikon; Dr. jur. Hans H. Schwarzenbach, nun in Gattikon, Gemeinde  
Thalwil, und Alfred F. A. Schwarzenbach, in NewYork, alle von Thalwil;  
die Prokuren der beiden Erstgenannten sind erloschen.

Import von Weinen und Landesprodukten. — 13. Mai. Die  
Firma **Paul Aemlisegger**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 31 vom 7. Februar 1929,  
Seite 262), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Import von Weinen  
und Landesprodukten.

Bäckerei und Wirtschaft. — 13. Mai. Die Firma **Emil Hinter-  
melster**, in Winterthur (S.H.A.B. Nr. 213 vom 17. Oktober 1934,  
Seite 2869), Bäckerei und Wirtschaft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes  
erloschen.

13. Mai. **Möbel und Aussteuern A.G.**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 100 vom  
30. April 1941, Seite 836). Benjamin M. Flaks ist aus dem Verwaltungsrat  
ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

Sattlerei und Aussteuergeschäft. — 13. Mai. Die Kollektiv-  
gesellschaft **Wihl. Schwarzer Erben**, in Oberstammheim (S.H.A.B.  
Nr. 56 vom 8. März 1935, Seite 610), Sattlerei und Tapezierergeschäft, hat  
sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von  
der Firma «Otto Schwarzer», in Oberstammheim, übernommen.

Inhaber der Firma **Otto Schwarzer**, in Oberstammheim, ist **Otto  
Schwarzer**, von Wagenhausen (Thurgau), in Oberstammheim. Die Firma

übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Wilh. Schwarzer's Erben», in Oberstammheim. Sattlerei und Aussteuer-geschäft. Hauptstrasse.

14. Mai. **Swissborling, Schweizerische Tiefbohr- und Bodenfor-schungs-A.-G.**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 110 vom 12. Mai 1941, Seite 921). In der Generalversammlung vom 29. April 1941 wurde § 17 der Statuten abgeändert. Die publizierten Tatsachen erfahren dadurch folgende Aende-rung: Die Zeichnungs- und Vertretungsberechtigung für die Gesellschaft bestimmt der Verwaltungsrat.

14. Mai. Die **Sennereigenossenschaft Wald**, in Schönenberg (S.H.A.B. Nr. 108 vom 10. Mai 1933, Seite 1122), hat in der Generalversammlung vom 8. April 1941 neue, den Vorschriften des revidierten Obligationenrechts angepasste Statuten angenommen. Bekanntmachungen erfolgen im Schwei-zerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Genossenschafter durch Anschlag am Hüttenlokal oder Zirkular.

Speditionsgeschäft usw. — 14. Mai. **Hans Im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft**, Speditionsgeschäft usw., mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S.H.A.B. Nr. 64 vom 16. März 1940, Seite 507). Hans Im Obersteg-Argast ist aus dem Ver-waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das einzige Verwaltungsratsmitglied Fritz Frank führt nun Einzelunterschrift.

14. Mai. **Wasserversorgung Hinteregg**, Genossenschaft, in Egg (S.H.A.B. Nr. 117 vom 23. Mai 1934, Seite 1362). Josef Seiler, Jean Maurer und Walter Bühler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Hein-rieh Gubler, von Russikon, Präsident; Henri Perret, von La Sagne (Neuen-burg), als Vizepräsident, und Emil Niederer, von Lutzenberg (Appenzell), als Aktuar; alle drei in Hinteregg, Gemeinde Egg. Präsident oder Vize-präsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

14. Mai. Die Aktiengesellschaft **Projecta Gesellschaft für Lichtbild-projektion**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 221 vom 23. September 1931, Seite 2055), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 2. Mai 1941 aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Erwerb und Verkauf einer Liegenschaft. — 14. Mai. Die **Genossenschaft Beaten-gasse**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 205 vom 2. Sep-tember 1939, Seite 1827). Erwerb und Verkauf der Liegenschaft Beaten-gasse 15, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. April 1941 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

14. Mai. Die **Finanz- & Lombard-Gesellschaft A.-G.**, in Zürich (S.H.A.B. Nr. 117 vom 22. Mai 1940, Seite 952), wird auf Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 8. Mai 1941 gemäss Art. 89 der Handelsregister-verordnung von Amtes wegen gelöscht.

14. Mai. Unter dem Namen **Fürsorgestiftung der Firma Henry Weber, Tabakfabrik** in Zürich besteht auf Grund der Statuten vom 21. Februar 1941 mit Sitz in Zürich eine Stiftung. Ihr Zweck ist, den ständigen Arbeitern und Angestellten der Firma «Henry Weber, Tabakfabrik», in Zürich, die seit mindestens zehn Jahren bei ihr tätig sind und infolge andauernder Krankheit oder vorgerückten Alters an der Ausübung ihrer Tätigkeit im Geschäft teilweise oder ganz verhindert sind, einmalige oder periodisch wiederkehrende Zuwendungen zu verabfolgen oder auch den Hinterbliebenen von solchen Arbeitern und Angestellten Unterstützungen zukommen zu lassen. Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat von min-destens drei Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören gegenwärtig an: Hein-rieh Weber, von und in Zürich, Präsident, sowie Friedrich Vonäsch, von Strengelbach (Aargau), in Adiswil, Rechnungsführer, und Max König, von und in Zürich, Protokollführer. Der Präsident führt Kollektivunter-schrift je mit einem der beiden übrigen Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Nidelbadstrasse 8, Zürich 2 (Bureau der Firma Henry Weber, Tabakfabrik).

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

1941. 13. Mai. **Mostereigenossenschaft Grossaffoltern**, mit Sitz in Gross-affoltern (S.H.A.B. Nr. 120 vom 2. Mai 1921, Seite 954). Aus dem Vorstande ist ausgeschieden der Sekretär-Kassier Jakob Schmid. Neu wurden gewählt: als Vizepräsident Walter Bucher und als Sekretär-Kassier Johann Hauert-Walther, beide von und in Grossaffoltern. Die Unterschrift von Hans Steiner (bisher Vizepräsident) und von Jakob Schmid ist erloschen. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär oder dem Kassier je zu zweien kollektiv.

Viehhandel. — 14. Mai. Die Einzelfirma **Alfred Frieden**, Viehhandel, in Lys (S.H.A.B. Nr. 167 vom 14. Juli 1919, Seite 1245), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. Mai. **Viehzuchtgenossenschaft Grossaffoltern**, mit Sitz in Gross-affoltern (S.H.A.B. Nr. 223 vom 24. September 1929, Seite 1929). Aus dem Vorstand sind der Präsident Ernst Gygi und der Vizepräsident Ernst Hänni, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Fritz Marti, von Rapperswil (Bern), in Kosthofen, Gemeinde Grossaffoltern, und als Vizepräsident Walter Bucher, von und in Grossaffoltern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

##### Bureau Aarwangen

13. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Schuhfabrik Melchnau A. G.**, mit Sitz in Melchnau (S.H.A.B. Nr. 1 vom 3. Januar 1940, Seite 2), sind die Mitglieder Emil Reinhard und Felix Leuenberger ausgetreten. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Albert Brandenberger, von Dinhard (Zürich), in Dozwil (Thurgau), und Otto Graber, von Uerkheim (Aargau), in Melchnau. Die Einzelunterschriften des Präsidenten des Verwaltungsrates Johann Flückiger und des Geschäftsführers Max Wiesmann sind erloschen. Namens der Gesellschaft führt nunmehr die Einzelunterschrift das Mitglied des Verwaltungsrates Albert Brandenberger, während der Präsident des Verwaltungsrates Johann Flückiger und der Geschäftsführer Max Wiesmann kollektiv für die Gesellschaft zeichnen.

13. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Brennereigenossenschaft Kleindietwil in Liq.**, mit Sitz in Kleindietwil (S.H.A.B. Nr. 201 vom 9. August 1913, Seite 1463), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

#### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

10. Mai. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Kirchdorf**, in Kirch-dorf (S.H.A.B. Nr. 266 vom 13. November 1934, Seite 3126), hat in den Vorstand an Stelle von Rudolf Wyttenbach, Präsident, und Ernst Zysset, Vizepräsident, gewählt: als Präsident den bisherigen Vizepräsidenten Ernst Zysset, von und in Kirchdorf, und als Vizepräsident Christian Boss, von Sigriswil, in Kirchdorf. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Rudolf Wyttenbach und diejenige von Ernst Zysset als Vizepräsident sind erloschen.

#### Bureau Biel

Bodenwischc. — 13. Mai. Die Einzelfirma **Paul Bouverat**, Fabrikation und Handel mit Bodenwischc, in Biel (S.H.A.B. Nr. 276 vom 26. November 1936, Seite 2778), wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Autokarosserien. — 13. Mai. **Jean Gygax Aktiengesellschaft**, Erwerb, Weiterbetrieb und Ausdehnung des Geschäftes des Jean Gygax, Auto-mobilkarosserien, in Biel (S.H.A.B. Nr. 283 vom 2. Dezember 1933, Seite 1822). Dr. Friedrich Schurer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und nicht ersetzt worden. Seine Unterschrift ist erloschen.

Buchdruckerei. — 13. Mai. Die Einzelfirma **A. Umiker**, Buch-druckerei, in Biel (S.H.A.B. Nr. 94 vom 12. April 1912, Seite 645), ver-zeigt Geschäftsdomizil an der Brühlstrasse 10.

13. Mai. **Manufactures des Montres Millex, Elem S.A.**, in Biel (S.H.A.B. Nr. 217 vom 17. September 1937, Seite 2122). Louis Marehand-Weck ist infolge Todes als einziges Mitglied der Verwaltung und als Direktor aus-geschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mit-glied der Verwaltung und als Direktor gewählt Louis Marehand, Sohn, von Sonvilier, in Sutz. Er führt Einzelunterschrift. Die Kollektivprokura des Charles Marehand und des Jules Mottet ist erloschen. Einzelprokura wird erteilt an Jules Mottet, von Ilfingen, in Biel.

Bauunternehmung. — 13. Mai. Unter der Firma **Merazzi frères S. à r. l. (Gebrüder Merazzi G. m. b. H.)** gründet sich mit Sitz in Biel eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Projektierung und Ausführung aller Arbeiten des Hoch- und Tiefbaues, sämtlicher Gips- und Malcarbeiten und die Verwaltung von Liegen-schaften. Die Statuten datieren vom 22. März 1941. Das Stammkapital beträgt Fr. 21,000. Gesellschafter sind Pietro und Angelo Merazzi mit einer Stammeinlage von je Fr. 10,000, die durch Sacheinlagen voll liberriert sind, und Antonio Merazzi mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, die in bar voll liberriert ist. Alle Gesellschafter sind italienische Staatsangehörige und wohnen in Biel. Die Gesellschaft erwirbt von den Gesellschaftern Pietro und Angelo Merazzi gemäss Sacheinlagevertrag vom 22. März 1941 die Liegenschaft Grundbuch Biel Nr. 3709 zum Preise von Fr. 24,800 und übernimmt die aufhaltende Grundpfandschuld von Fr. 4800. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Bekanntmachungen im Schwei-zerischen Handelsamtsblatt. Alle drei Gesellschafter führen als Geschäfts-führer Einzelunterschrift. Dufourstrasse 109 b.

#### Bureau Burgdorf

14. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Poularde A.G. (Poularde S.A.)**, mit Sitz in Hasle b. Burgdorf (S.H.A.B. Nr. 119 vom 25. Mai 1934), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 18. Dezember 1940 aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

#### Bureau Interlaken

Schuh- und Tuchwaren. — 9. Mai. Inhaberin der Einzelfirma **Luise Balli-Kaufmann**, in Grindelwald, ist Luise Balli geb. Kaufmann, von Interlaken, in Grindelwald. Die Firmainhaberin lebt mit ihrem Ehe-mann Fritz Balli unter vertraglicher Gütertrennung. Dieser hat im Sinne von Art. 167 ZGB. zugestimmt. Schuh- und Tuchwarenhandlung. In Duftli. Hotel. — 14. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Kaufmann-Jossi**, in Grindelwald, ist Fritz Kaufmann, von und in Grindelwald. Betrieb des Hotels National.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Vertretungen aller Art. — 13. Mai. Inhaber der Einzelfirma Ernst Käser, mit Sitz in Bonatt, Gemeinde Lauperswil, ist Ernst Käser, des Johanu, von Dürrenroth, in Bonatt, Gemeinde Lauperswil. Vertretungen aller Art.

#### Bureau Nidau

Baugeschäft. — 12. Februar. Die Firma **Schertenleib und Zangger**, Kollektivgesellschaft, Baugeschäft, mit Sitz in Safnern (S.H.A.B. Nr. 287 vom 21. Dezember 1922, Seite 2354), hat sich infolge Geschäftsaufgabe aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1941. 9. Mai. **Alfred Schätzle A.G., Kohlen Import (Alfred Schätzle S.A., Importation de charbons) (Alfredo Schätzle S.A., Importazioni di carboni)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S.H.A.B. Nr. 139 vom 18. Juni 1930, Seite 1288). An der Generalversammlung vom 8. April 1941 haben sich die Aktionäre in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben, wodurch folgende publizierte Tatsachen eine Aenderung erfahren: Die französische und italienische Firma wird wie folgt gefasst: (Alfred Schätzle S.A., Importation de Charbons) (Alfredo Schätzle S.A., Importazione di Carboni). Die Gesellschaft bezweckt den Handel in Kohlen, Koks und Brennstoffen aller Art sowie die Beteiligung an gleichen und ähnlichen Unternehmungen in jeder zweckdienlichen Form. Der Verwaltungsrat besteht aus 2-5 Mitgliedern (bisher aus 3). Das Aktienkapital von Fr. 210,000 ist voll einbezahlt.

Spezialmaschinen, Apparate usw. — 10. Mai. Die Kom-manditgesellschaft unter der Firma **Seeger & Cie.**, Konstruktionswerkstätte für Spezialmaschinen sowie Lehren- und Apparatebau, in Luzern (S.H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1941, Seite 233), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Otto Seeger», in Luzern.

Inhaber der Firma **Otto Seeger**, in Luzern, ist Otto Seeger, von und in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Seeger & Cie.», in Luzern, auf den 15. Februar 1941 übernommen hat. An die Ehe-frau Pauline Seeger-Zipperlen, von und in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Konstruktionswerkstätte für Spezialmaschinen sowie Lehren- und Apparate-bau. Bernstrasse 45.



12. Mai. **Wasserversorgung Mettmenschongau-Rüedikon**, Genossenschaft mit Sitz in Schongau (S. H. A. B. Nr. 155 vom 8. Juli 1931, Seite 1500). An Stelle des zurückgetretenen Dominik Moos, dessen Unterschrift erloschen ist, wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident Leonz Stierli (bisher Kassier), und als Kassier Josef Weibel, von und in Schongau. Unterschrift führen Präsident, Aktuar und Kassier kollektiv zu dreien.

12. Mai. **Immobilien «Elite» A. G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 79 vom 5. April 1940, Seite 626). An Stelle des zurückgetretenen Franz Müller-Schuler, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Josef Fremersdorf-Bucher, von und in Luzern. Er führt Einzelunterschrift; dessen Einzelprokura ist erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich in Weggisgasse 13.

13. Mai. **Seeverlad & Kieshandels A. G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 76 vom 3. April 1937, Seite 779). An der Generalversammlung vom 8. April 1941 haben sich die Aktionäre in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben, wodurch folgende publizierte Tatsachen eine Änderung erfahren: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb von Konzessionen und Verladeplätzen zum Betrieb mechanischer und navigativer Umladeeinrichtungen jeder Art für den Transport, die Vermittlung und den Handel von Sand, Kies, Schotter und Baumaterialien jeder Art sowie die Beteiligung an gleichen und ähnlichen Unternehmungen. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher aus 3-7). Das Aktienkapital von Fr. 220,000 ist voll einbezahlt.

13. Mai. **Sozialdemokratische Presse-Genossenschaft der Zentralschweiz** in Luzern, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1939, Seite 1658). An Stelle des zurückgetretenen Eduard Meyer, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Vizepräsident gewählt Alfons Cottier (bisher Präsident), und als Präsident Josef Schwieger (bisher Beisitzer). Der Aktuar Fritz Scheuner ist zugleich Kassier. Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

Eisenwaren, Werkzeuge usw. — 13. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. R. Güdel's Erben**, Eisenwaren, Werkzeuge usw., in Luzern (S. H. A. B. Nr. 278 vom 27. November 1923, Seite 2222), hat sich infolge Geschäftsverkaufs aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «R. Frasa», in Luzern.

Inhaber der Firma **R. Frasa**, in Luzern, ist Rinaldo Frasa, von Chiggiogna (Tessin), in Luzern, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. R. Güdel's Erben», in Luzern, auf den 30. April 1941 übernommen hat. Eisenwaren, Werkzeuge, Bau- und Möbelbeschläge, Haushaltungartikel. Hertensteinstrasse 66.

13. Mai. Unter der Firma **Käsegenossenschaft Grossdietwil-Dorf** hat sich eine Genossenschaft mit Sitz in Grossdietwil gebildet. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen der Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Ueberdies sind die Mitglieder verpflichtet, die Bilanzverluste durch Nachschüsse zu decken. Die Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief oder Karte, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Präsident ist Albert Häfliger, Vizepräsident und Aktuar ist Josef Steffen, Kassier ist Franz Koller; alle von und in Grossdietwil.

14. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **A. G. Eisengiesserei Emmenbrücke**, mit Sitz in Emmen (S. H. A. B. Nr. 74 vom 1. April 1937, Seite 754), hat sich an der Generalversammlung vom 19. März 1941 aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Eisengiesserei Emmenbrücke, Reinle, Sigg & Cie.», in Emmen.

Hermann Reinle, von Stein (Aargau), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Conrad Sigg, von Dörfingen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und die Aktiengesellschaft unter der Firma «Pars Finanz A. G.», mit Sitz in Hergiswil (Nidwalden), haben unter der Firma **Eisengiesserei Emmenbrücke, Reinle, Sigg & Cie.**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1941 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Aktiengesellschaft «A. G. Eisengiesserei Emmenbrücke», in Emmen, übernommen hat. Hermann Reinle und Conrad Sigg sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; die Firma «Pars Finanz A. G.» ist Kommanditistin mit dem Barbetrag von Fr. 100,000. Unterschrift führen Hermann Reinle und Conrad Sigg kollektiv, oder der eine oder andere mit einem der Prokuristen Ernst Oetiker, von Zürich, in Luzern, und Mathilde Illi, von und in Luzern. Uebernahme und Weiterbetrieb der Eisengiesserei Emmenbrücke.

14. Mai. Unter der Firma «**Alata**» G. m. b. H. für Lacke und Farben hat sich mit Sitz in Luzern auf Grund des Errichtungsaktes und der Statuten vom 6. Mai 1941 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Lacken, Polituren, Mattierungen und Farben aller Art sowie die Tätigkeit aller damit direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten, sich an verwandten Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben; sie ist auch berechtigt, Zweigniederlassungen im In- und Auslande zu errichten. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000. Gesellschafter sind: Franz Gassmann und Alice Gassmann geb. Stiefel, beide von Hohenrain, wohnhaft in Luzern. Die Gesellschaft übernimmt laut Umwandlungsbilanz vom 31. Dezember 1940 von der aufgelösten Aktiengesellschaft «A. G. für Lacke und Farben Alata», in Luzern, an Aktiven Fr. 47,632.51 und an Passiven Fr. 27,632.51. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 20,000. Die beiden Aktionäre: 1. Franz Gassmann, nun Gesellschafter mit einem Stammanteil von Fr. 18,000, erhält auf seine 15 Aktien zu Fr. 1000 den Betrag von Fr. 15,000 angerechnet, und 2. Alice Gassmann-Stiefel erhält als Eigentümerin von 2 Aktien zu Fr. 1000 dafür einen Stammanteil von Fr. 2000. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Franz Gassmann. Geschäftsdomizil: Bundesplatz 6.

#### Uri — Uri — Uri

1941. 12. Mai. Unter der Firma **Darlehenskasse Realp** hat sich nach Massgabe des Art. 828 u. ff. OR. eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz in Realp. Die Statuten datieren vom 26. Januar 1941. Die Genossenschaft ist auf die Gemeinde Realp beschränkt und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Kontokorrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen wird nicht beabsichtigt. Die Mitglieder sind verpflichtet, einen Geschäftsanteil von Fr. 100 einzubezahlen und für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften. Ein Mitglied kann sich nur mit einem

Geschäftsanteil beteiligen. Alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde bestellt wie folgt: Präsident: Johann Simmen; Vizepräsident: Hieronymus Simmen; Aktuar: Florian Simmen, alle drei von und wohnhaft in Realp.

13. Mai. Unter der Firma **Darlehenskasse Gurtellen** hat sich nach Massgabe des Art. 828 u. ff. OR. eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet, mit Sitz in Gurtellen. Die Statuten datieren vom 19. Februar 1941. Die Genossenschaft ist auf das Gemeindegebiet Gurtellen beschränkt, und bezweckt: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine müssig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Kontokorrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen wird nicht beabsichtigt. Die Mitglieder sind verpflichtet, einen Geschäftsanteil von Fr. 100 einzubezahlen und für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich, unbeschränkt und solidarisch zu haften. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen. Alle gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Der Vorstand wurde bestellt wie folgt: Präsident: Theodor Dittli; Vizepräsident: Peter Walker, zu Meischlingen; Aktuar: Peter Walker, zu Ritigen, alle von und in Gurtellen.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Autotransporte, Landwirtschaft, Obst usw. — 1941. 12. Mai. Die Firma **Lüthold-Lochmann**, Autotransporte und Landwirtschaft, in Alpnach (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1940, Seite 1854), hat in die Geschäftsartur weiter einbezogen: Fourage, Obst- und Brennholzhandel.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Berichtigung. **Ilva A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 105 vom 6. Mai 1941, Seite 883). Die Auflösung der Gesellschaft ist in der Generalversammlung vom 17. April 1941 beschlossen worden, nicht wie publiziert am 22. April 1941.

Patente usw. — 1941. 14. Mai. **Thalea S. A.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1940, Seite 2351), Ausbeutung von Patenten und Unternehmungen in der Schweiz und im Ausland sowie alle Handels-, Industrie- oder Finanzgeschäfte. Zum Direktor der Gesellschaft wurde gewählt Charles-Albert Mozer, von Genf, in Buchillon (Waadt); er führt Einzelunterschrift.

14. Mai. **A. G. für Moderne Strassen**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1940, Seite 2044). Aus dem Verwaltungsrat sind Alfred Stückelberg-Merian, Adolf Ruckli, Jean Masson und André de Biedermann ausgetreten; deren Unterschriften sind erloschen. André de Biedermann ist zum Direktor gewählt worden und führt als solcher Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

Metzgerei, Würsterei. — 14. Mai. Die Finanz- und Handelsdirektion des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über das Handelsregister verfügt, gestützt auf das Urteil des Schweizerischen Bundesgerichtes vom 1. April 1941, die Eintragung von Amtes wegen der Einzelfirma **Bernhard Krähenmann**, in Niederurnen; Inhaber: Bernhard Krähenmann, von Aadorf (Thurgau), in Niederurnen. Metzgerei und Würsterei.

#### Zug — Zoug — Zugo

1941. 14. Mai. **Nestlé und Anglo-Schweizerische Holding Aktiengesellschaft (Nestlé and Anglo-Swiss Holding Company Limited) (Holding Nestlé et Anglo-Suisse Société Anonyme)**, in Cham und Vevey (S. H. A. B. Nr. 3 vom 4. Januar 1941, Seite 24). Aus dem Verwaltungsrat ist ausgeschieden Armand Dreyfuss. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Alfred Keller, von und in Brugg, und Max Staehelin, von und in Basel. Der neue Wohnsitz des Generaldirektors A. Perrotchet befindet sich in St-Légier (Waadt).

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Châtel-St-Denis

1941. 13. mai. Société **Cigares Samas S. A.**, dont le siège est à Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 10 juillet 1939, n° 158, page 1442). L'administrateur Samuel Masson étant décédé, sa signature est radiée. En date du 3 mai 1941, l'assemblée extraordinaire de la société a désigné Pierre Masson, fils de feu Samuel, de Veytaux, à Vevey, comme administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle.

14 mai. La société coopérative **Société de fromagerie ou de laiterie de Crey, rière Châtel-St-Denis, à Châtel-St-Denis** (F. o. s. du c. du 9 mars 1932, n° 57, page 588), a, dans son assemblée générale du 21 novembre 1939, renouvelé son comité comme suit: Joseph Genoud, feu Ignace, de Crey, à Châtel-St-Denis, est nommé président, en remplacement d'Antonin Monney, dont la signature est éteinte. Le secrétaire est toujours Philippe Genoud. La société est représentée par la signature collective du président et du secrétaire.

##### Bureau de Fribourg

Commerce de bois, charpente. — 13 mai. La raison individuelle **Gilbert Vial, à Montécu** (F. o. s. du c. du 26 avril 1941, n° 97, page 811), a renoncé à la scierie, de sorte que dorénavant le genre de commerce est: commerce de bois et de charpente.

Etablissement d'éducation. — 13 mai. Anna **Maifondet**, décédée, a cessé d'être directrice de la **Société N. D. de Compassion**, établissement d'éducation, association au sens des art. 60 et suivants du CCS. dont le siège est à Seedorf, commune de Noréaz (F. o. s. du c. du 19 mars 1938, n° 66, page 629). Sa signature est radiée. A été élue directrice à sa place **Antonie Enneveux, de Carouge** (Genève), à Seedorf, commune de Noréaz. L'association est engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou par la signature individuelle de la directrice.

13 mai. Edmond **Durr** a cessé d'être administrateur unique de la **Société immobilière Pérolles Bon Air A. S. A.**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 9 mai 1939, n° 107, page 963). Sa signature est radiée. A été élu administrateur unique **Guillaume Weck, de Fribourg, Börsingen, Pierrafortscha et Avry-devant-Pont, à Fribourg**. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

1941. 13. Mai. Mit öffentlicher Urkunde vom 12. Mai 1941 wurde unter der Bezeichnung **Fürsorgefonds für das Personal der Filzwerke A. G. Niedergösgen**, mit Sitz in Niedergösgen, eine Stiftung im Sinne von Art. 80 ff. ZGB. errichtet. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für das be-



stehende und zukünftige Personal (Angestellte und Arbeiter) der «Filzwerke A.-G.», und zwar in Fällen von Tod, Invalidität und Alter. Einziges Organ ist der Stiftungsrat von 2—3 Mitgliedern. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Walther Stuber, von Lohn (Solothurn) und Otten, in Otten, als Präsident des Stiftungsrates, und Walter Ruckstuhl, von Schoren (Bern), in Langenthal. Domizil: Bureau der «Filzwerke A.-G.», in Niedergösgen.

**Restaurant.** — 13. Mai. Inhaberin der Firma **Frau Marti-Jost**, in Otten, ist Marie Marti Jost, Ehefrau des Otto Marti, von Kienberg, in Otten, welcher zur Eintragung die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB. erteilt hat. Betrieb des Restaurants zum Ziegelhof, Ziegelgasse 48.

**13. Mai. Arola-Schuh A. G. (S. A. des Chaussures Arola)**, mit Sitz in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 292 vom 11. Dezember 1939, Seite 2462). Alfred Zoelly ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, und seine Unterschrift ist damit erloschen. Zum Direktor wurde Karl Bircher, von Küttigen (Aargau), in Zürich, und zu Vizidirektoren Yves Barbey, von Chexbres, Valeyres-sous-Rances und Ste-Croix, in Zollikon, und der bisherige Prokurist Dr. Otto Gieré gewählt. Diese zeichnen je kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Prokura des Dr. Otto Gieré fällt dahin.

#### Bureau Stadt Solothurn

**Schuh e.** — 14. Mai. Die Firma **Rudolf Gutjahr**, Verkauf von Schuhen, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1938, Seite 753), hat ihr Geschäftslokal an die Zuchwilerstrasse 11 verlegt.

**Metzgerei, Würsterei.** — 14. Mai. Die Firma **Wwe. Isch-Locher**, Metzgerei und Würsterei, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1939, Seite 954), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

**1941. 28. März.** Auf Grund der Statuten vom 22. März 1941 besteht mit Sitz in Oberriet eine **Genossenschaft** unter der Firma **Drescherei-Genossenschaft Oberriet**. Sie bezweckt die Förderung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinschaftlichen Betrieb einer fahrbaren Drescherei-Einrichtung. Jedes Mitglied hat wenigstens einen Anteilchein von Fr. 20 zu übernehmen; die Anzahl der pro Mitglied zu übernehmenden Anteilcheine kann bis auf 10 erhöht werden; im übrigen ist die persönliche Haltbarkeit der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; die Mitteilungen schriftlich. Präsident und Aktuar führen die Unterschrift kollektiv. Ernst Büchel ist Präsident, Johann Kolb ist Aktuar, beide von und in Oberriet. Geschäftslokal: Staatsstrasse.

**10. Mai. Landw. Verein Wallenstadt**, Genossenschaft mit Sitz in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 209 vom 6. September 1940, Seite 1613). Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Alfred Eberle, von und in Wallenstadt. Geschäftsführer ist der Kassier Fidel Steinmann. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

**Spedition usw.** — 10. Mai. **Hans Im Obersteg & Cie. Aktiengesellschaft**, Spedition usw., mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1938, Seite 76). Hans Im Obersteg-Argast ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates Fritz Franck führt Einzelunterschrift; dessen Kollektivunterschrift ist erloschen.

**10. Mai. Milchproduzenten-Genossenschaft Rheineck**, mit Sitz in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 232 vom 6. Oktober 1931, Seite 2139). Karl Seiz, Vizepräsident, und Adolf Sonderegger, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Aktuar und Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Carl Lutz, von und in Rheineck. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

**Elektrische Installationen.** — 10. Mai. Der Inhaber der Firma **Alfred Huld**, elektrische Installationen, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 294 vom 17. Dezember 1931, Seite 2700), meldet als derzeitiges Geschäftslokal: Säntisstrasse 13.

**Pflästerei.** — 10. Mai. Der Inhaber der Firma **A. Kellenberger**, Pflästereigeschäft, in Rebstein (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1940, Seite 727), meldet als derzeitiges Geschäftslokal: zum «Oehsen».

**10. Mai. Kunstseiden-Verkaufskontor Aktiengesellschaft (Kavag)**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1931, Seite 733). Das Geschäftslokal befindet sich: Oberer Graben 36.

**10. Mai. C. Beerli, Aktiengesellschaft Seidenzwirneri & Seidenfärberei**, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 24. Mai 1937, Seite 1189). Das Geschäftslokal befindet sich: Oberer Graben 36.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

**Kolonialwaren.** — 1941. 13. Mai. Inhaberin der Firma **Frau E. Conradi**, in Gottlieben, ist Emma Conradi-Seiterle, deutsche Staatsangehörige, in Gottlieben. Der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB. seine Zustimmung erteilt. Kolonialwaren.

**13. Mai. Die Metzgermeister-Genossenschaft Mittelthurgau**, mit Sitz in Weinfelden (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1940, Seite 848), hat in der Jahresversammlung vom 4. März 1941 revidierte und dem neuen Recht angepasste Statuten angenommen. Sitz der Genossenschaft ist nun Sulgen. Die Genossenschaft bildet eine Zweigsektion des Verbandes Schweizer Metzgermeister und des Thurgauischen Metzgermeisterverbandes und verfolgt als solche die gleichen Ziele. Sie stellt sich in besondern folgende Aufgaben: Förderung und Erhaltung des Zusammenschlusses der Metzgerschaft, Pflege und Förderung der Standesinteressen, Behandlung aller für das Metzgereigewerbe wichtigen Fragen, Ankauf von Schlachtvieh, Betrieb des Schlachthauses Sulgen und Festsetzung der Verkaufspreise für Fleisch und Wurstwaren. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Weitere Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

**13. Mai. Allgemeiner Konsumverein Kreuzlingen und Umgebung**, mit Sitz in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 149 vom 28. Juni 1940, Seite 1166). Die Unterschrift des Verwalters Albert Wartmann ist erloschen. Als neuer Verwalter wurde Josef Bisig, von Einsiedeln, in Kreuzlingen, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit Präsident, Vizepräsident oder Aktuar.

**14. Mai. Weberei Wängli A.-G.** mit Sitz in Wängli (S. H. A. B. Nr. 108 vom 10. Mai 1940, Seite 891). Der bisherige Präsident Max M. Heftli ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied und zugleich als Präsident des Verwaltungsrates wurde Willy Streiff, von Glarus, in Uetikon am See, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Galvanische Anstalt usw.** — 14. Mai. Die Firma **Heinrich Gutmann's Witwe**, Galvanisierungs- und Verchromungsanstalt, Fabrikation von Metallwaren für die Innendekoration, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 8 vom 10. Januar 1941, Seite 71), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen. Die Aktiven gehen an die Firma «E. C. Maron», in Romanshorn, über.

Inhaber der Firma **E. C. Maron**, in Romanshorn, ist Erwin Carl Maron, von St. Gallen, in Zürich. Die Firma übernimmt die Aktiven der bisherigen Firma «Heinrich Gutmann's Witwe», in Romanshorn, gemäss Vertrag vom 1. Mai 1941. Kollektivprokura ist erteilt an Paul Koller, von Güttingen, in Cugnasco (Tessin), und an Fritz Hofer, von Hasle bei Burgdorf, in Romanshorn. Fabrikation von Metallwaren für die Innendekoration und galvanische Anstalt.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

**1941. 13. mai.** Dans leur assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1941, les actionnaires de la société **Héliographie Moderne S.A.**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 16 septembre 1935), ont pris les décisions suivantes: Louis Descombes ne fait plus partie du conseil d'administration, sa signature est radiée et il n'est pas pourvu à son remplacement. Le conseil d'administration n'est actuellement composé que d'un seul membre, soit Paul-Louis Blanc, de Lausanne, à Genève, déjà inscrit, lequel engage la société par sa signature individuelle.

**Imprimerie, etc.** — 13 mai. La raison **Daniel Voumard**, à Prilly (F. o. s. du c. du 11 mars 1936), exploitation d'une imprimerie et édition du journal «Feuille d'Avis et Journal de Prilly», est radiée ensuite de remise de commerce.

**Immeubles.** — 13 mai. Dans son assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> mai 1941, la société anonyme **Larix S.A.**, société immobilière dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 décembre 1937), a pris acte de la démission de l'administrateur Auguste Ceresole, dont la signature est radiée, et a désigné, en remplacement, comme seul administrateur Harold Necker, de Genève, à Muri (Berne), lequel engage la société par sa signature individuelle.

**Gypserie, peinture.** — 13 mai. La raison **Edm. Balmer-Rittner**, à Lausanne, entreprise de gypserie et peinture (F. o. s. du c. du 28 avril 1937), est modifiée en celle de **Edm. Balmer**. Le titulaire est Edmond Balmer, allié Pache, de Schüpfheim (Lucerne), à Lausanne. Le bureau est transféré Chemin des Aubépines 17.

##### Bureau de Moudon

**Pierres d'horlogerie, etc.** — 21 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 7 avril 1941, la société **Tanner frères société anonyme**, pierres d'horlogerie, etc., dont le siège est à Lucerne (F. o. s. du c. des 1<sup>er</sup> octobre 1929, page 1969, et 3 décembre 1940, page 2243), a révisé ses statuts. Les modifications intéressantes les tiers sont les suivantes: Le capital social de 130.000 fr., divisé en 130 actions nominatives de 1000 francs chacune a été réduit à 26.000 fr. par la réduction de la valeur nominale de chaque action de 1000 fr. à 200 fr. Le capital social a été ensuite augmenté de 26.000 fr. à 50.000 fr. par l'émission de 120 actions nominatives de 200 fr. chacune, entièrement libérées par compensation de créances. Le capital social est ainsi de 50.000 fr., divisé en 250 actions nominatives de 200 fr. chacune, libérées: 94 actions en apports, 36 actions en espèces et 120 actions en compensation de créances. La raison sociale est modifiée en celle de **Tanner Frères S. A.** L'organe de publication de la société est la Feuille des Avis Officiels du canton de Vaud; toutefois, les publications imposées par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce.

##### Bureau d'Yverdon

**13 mai.** Dans ses assemblées générales des 30 avril 1940 et 21 avril 1941, la **Coopérative des ouvriers du bâtiment d'Yverdon**, société coopérative dont le siège est à Yverdon (F. o. s. du c. du 23 juillet 1938, page 1663), a adopté de nouveaux statuts, lesquels portent la date du 30 avril 1940. La raison sociale est **Coopérative des ouvriers du bâtiment**. Elle a pour but de procurer du travail au plus grand nombre possible des associés moyennant versement d'un émolument approprié et d'exercer ainsi en même temps une influence favorable sur les conditions générales de travail et de salaire dans la branche du bâtiment à Yverdon et environs. Chaque sociétaire doit acquiescer au moins une part sociale de 25 fr. Les associés ne répondent à titre personnel d'aucun engagement de la société. Les publications exigées par la loi sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par le président, le vice-président et le secrétaire du conseil d'administration signant collectivement à deux. Président: Marius Thévoz, de Missy; vice-président: Georges Strebelle, d'Eckwil, commune Mägenwil (Argovie); secrétaire: Charles Viglino, d'origine italienne (déjà inscrits), tous domiciliés à Yverdon. Bureau de la société: Rue d'Orbe 31.

#### Wallis — Valais — Valèse

##### Bureau de Sion

**1941. 12 mai.** La société en nom collectif **Banque de Sion, de Kalbermatten & Cie**, de siège social à Sion (F. o. s. du c. du 14 décembre 1911, n° 307, page 2066), fait inscrire que, l'associé Henri Ducrey étant décédé, la société reste composée des deux associés Guillaume de Kalbermatten et Eugène de Riedmatten, inscrits.

**14 mai.** Sous la raison sociale **Mines de Grône II S. A.**, il a été constitué une société anonyme de siège social à Sion. Les statuts sont datés du 7 mai 1941. La société a pour but: la location et l'exploitation de la mine de Grône II ainsi que de toutes autres concessions minières qu'elle pourrait acquiescer ultérieurement. Le capital social est de 54.000 fr., divisé en 54 actions nominatives de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, ainsi que dans le Bulletin officiel du canton du Valais. Le conseil d'administration est composé de trois membres. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Louis de Loys, de Lausanne et Eublens, à Lausanne, président; Richard Lendi, de Tamius (Grisons), à Chesires-sur-Ollon; Charles Dentan Rais, de Lutry, à Lausanne, qui engage la société par leur signature collective à deux. Domicile de la société: Etude Leuzinger, Rue de la Dent-Blanche.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

**Etablissement galvanique.** — 1941. 12 mai. Le chef de la maison **Georges Prêtre**, aux Geneveys-sur-Coffrane, est **Georges-Arnold Prêtre**, de Tavannes (Berne), aux Geneveys-sur-Coffrane. Etablissement galvanique. Immeuble ancienne brasserie.

**Bureau du Loele**

Pierres fines, etc. — 9 mai. L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la **Société anonyme Les Pâquerettes**, ayant siège aux Brenets (F. o. s. du c. du 11 janvier 1938, n° 8, page 80), du 3 mai 1941, a décidé l'extension du cercle des opérations et l'augmentation du capital social. Le but de la société est dès lors la fabrication et le commerce de préparage de pierres fines et d'outillage de tous genres. Le capital social est augmenté de 450,000 fr. par la souscription de 300 actions nouvelles, ordinaires et nominatives de 500 fr. chacune, libérées à concurrence de 20% de leur valeur nominale. Le capital social est donc divisé en 1200 actions nominatives de 500 fr. chacune et est libéré à concurrence de 480,000 fr. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Paul Davoine, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. Il est remplacé par Charles-Alphonse Cart, originaire de l'Abbaye (Vaud), domicilié au Loele, qui signe collectivement avec un des autres administrateurs déjà inscrits.

Boîtes de montres, etc. — 12 mai. Georges Montandon et Jules-Auguste Montandon, originaires du Loele et de Travers, domiciliés au Loele, ont constitué au Loele, sous la raison sociale **Montandon frères**, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> mai 1941. Fabrication de boîtes de montres en or et tous métaux; petit outillage pour l'horlogerie. Beau-Site 17.

**Genf — Genève — Ginevra**

Fromages, vins et articles divers. — 1941. 12 mai. Le chef de la maison **Marc Crevoisier**, à Genève, est Marc-Gustave-Gérald Crevoisier, de Neuchâtel et Montfaucon (Berne), à Genève. Représentation et commerce de fromages, vins et articles divers. Voie Creuse 4.

Épicerie, comestibles, etc. — 12 mai. **François Sublet**, commerce d'épicerie, comestibles, beurre et fromages, à Perly, commune de Perly-Certoux (F. o. s. du c. du 19 janvier 1932, page 146). Le titulaire François-Xavier Sublet est maintenant de nationalité suisse, ressortissant de la commune de Perly-Certoux et y domicilié.

12 mai. **Société Immobilière Grands Philosophes A**, société anonyme, à Genève (F. o. s. du c. du 26 septembre 1935, page 2400). Edouard Steinmann, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Jean-Tony Lacour, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre 6 (régie Bissat et Steinmann).

L'administration et la gestion de tous titres ou valeurs mobilières ou immobilières, etc. — 12 mai. **Société Mandataire S.A.**, administration et gestion de tous titres ou valeurs mobilières ou immobilières, etc., à Genève (F. o. s. du c. du 18 février 1941, page 332). Le conseil d'administration a été porté à deux membres qui sont: Georges Capitaine (inscrit), nommé président, et Rodolphe Grossmann, secrétaire, de Bâle, à Genève, lesquels signent individuellement.

Boucherie-charcuterie. — 12 mai. La raison **Robert Durosier**, boucherie-charcuterie, à l'enseigne «Boucherie-charcuterie des Délices», à Genève (F. o. s. du c. du 5 décembre 1938, page 2587), est radiée ensuite, de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la maison «Louis Durosier», à Genève, ci-après insérée.

Le chef de la maison **Louis Durosier**, à Genève, est Jean-Louis Durosier, de et à Genève, séparé de biens de Franceline-Alice, née Musy. La maison a repris l'actif et le passif de la maison «Robert Durosier», à Genève, radiée. Boucherie-charcuterie, à l'enseigne «Boucherie-charcuterie des Délices». Rue Voltaire 25.

12 mai. **Société Coopérative de la Caisse de Retraite des Employés de Pictet et Cie**, à Genève (F. o. s. du c. du 28 juin 1939, page 1338). Le comité de direction est actuellement composé comme suit: Willy Gschwend (inscrit), nommé président; Annette Treille, secrétaire; Charles Gautier; Jeanne Mermoud; Adrien Carrisson (inscrits); Raymond Petitpierre, de et à Genève; et Victor Dethurens, de Bernex, à Genève. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire ou par la signature de l'un d'eux avec celle d'un autre membre du comité. Les anciens membres du comité André Feurich, président, et Georges Pirat, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

12 mai. **Société Immobilière de la Rue de Carouge N° 69**, société anonyme, à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1940, page 680). Charles Chamay, de Genève, au Petit-Lancy, commune de Lancy, a été nommé unique administrateur avec signature sociale, en remplacement de Jacques Ricci, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre 9 (régie Chamay et Thévenoz).

L'administration et la gestion de tous titres, actions, etc. — 12 mai. Suivant acte authentique du 30 avril 1941, il a été constitué, sous la dénomination de **Finantia Holding**, une société anonyme ayant pour objet l'administration et la gestion de tous titres, actions, valeurs mobilières et immobilières, la participation financière à des entreprises industrielles et commerciales (personnes physiques et morales) établies hors du canton de Genève, et ce sans appel au public. Le siège social est à Genève. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Toutes les publications de la société concernant soit les actionnaires, soit les tiers, seront faites par la voie de la Feuille d'Avis Officielle du Canton de Genève, sous réserve de celles qui doivent être obligatoirement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Etienne Ruehe, de Choulex, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse de la société: Place Bel-Air 2 (Crédit Suisse).

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handels-  
amtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite  
dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances*

**Gemeinde St. Moritz**

- a) Obligationenanleihen von Fr. 2,000,000. — zu 4 % von 1937
- b) Obligationenanleihen von Fr. 4,000,000. — zu 3% % von 1939

Gemäss den Bundesratsbeschlüssen vom 24. November 1936 und 14. Juni 1940 über den Schutz der Rechte der Anleihegläubiger von Körperschaften des öffentlichen Rechts werden die Obligationäre der zwei erwähnten Anleihen eingeladen, an der Montag, den 26. Mai 1941, um 14.30 (Präsenzliste von 14 Uhr an), im Bankgebäude der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich (Paradeplatz 8, II. Stock) unter der Leitung des unterzeichneten Instrukteurs stattfindenden

**Obligationärversammlung**

teilzunehmen zur Beschlussfassung über folgende Anträge:

Einstellung der jährlichen Tilgungsquoten von Fr. 50,000. — für das Anleihen von 1937 und von Fr. 100,000. — für das Anleihen von 1939 auf 5 Jahre, d. h. von 1941 bis 1945 inklusive.

Die Obligationäre, die an der Versammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben ihre Obligationen bis spätestens 24. Mai 1941, vormittags 10 Uhr, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz Nr. 8, in Zürich, zu hinterlegen. Zur Vertretung von Obligationären ist eine schriftliche Vollmacht erforderlich. (A. A. 94<sup>1</sup>)

Lausanne, den 26. April 1941.

Leuch, Bundesrichter.

**AVIR Finanzierungs-Aktiengesellschaft, Chur**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

**Erste Veröffentlichung.**

Die AVIR Finanzierungs-Aktiengesellschaft, Chur, ist in Liquidation getreten. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 742 OR. hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A. A. 109<sup>3</sup>)

Chur, den 14. Mai 1941.

AVIR Finanzierungs-Aktiengesellschaft,  
Der Liquidator: Dr. Hans Pestalozzi, Rechtsanwalt,  
Bahnhofstrasse 31, Zürich.

**Phortophor A.-G., Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

**Erste Veröffentlichung.**

Die Aktionäre der Phortophor A.-G., Glarus, haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Mai 1941 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 742, Abs. 2, OR. werden hiermit die Gläubiger aufgefordert, allfällige Ansprüche bis 15. Juni 1941 anzumelden beim Liquidator

Dr. Max Kolb, Limmatquai 1, Zürich 1.

Zürich, den 10. Mai 1941.

(A. A. 110<sup>3</sup>)

**Sulzer-Unternehmungen, Aktiengesellschaft, Winterthur**

**Bilanz per 31. Dezember 1940**

(Nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates.)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Dauernde Beteiligungen . . . . .	25,012,309	75	Aktienkapital . . . . .	28,000,000	—
Guthaben und Wertschriften . . . . .	25,287,414	31	Reserve-Konto . . . . .	4,500,000	—
			Obligationen-Anleihen . . . . .	14,500,000	—
			Kreditoren . . . . .	78,578	70
			Anleihezinsen . . . . .	198,286	65
			Dividenden . . . . .	2,471,910	—
			Tantièmes . . . . .	140,673	—
Kauttionen: Fr. —.—			Vortrag auf neue Rechnung . . . . .	410,275	71
	50,299,724	06	Kauttionen: Fr. —.—		
				50,299,724	06
Soll			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verwaltungskosten und Steuern . . . . .	322,128	85	Vortrag vom Vorjahre . . . . .	539,128	31
Zinsen . . . . .	675,000	—	Brutto-Ertrag . . . . .	3,980,859	25
Gewinn-Vortrag vom Vorjahre . . . . .	Fr. 539,128.31				
Gewinn des Rechnungsjahres . . . . .	» 2,983,730.40				
Aktiv-Saldo . . . . .	3,522,858	71			
	4,519,987	56			

(AG. 53)

**Fortuna, Versicherungs-Gesellschaft, Zürich**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1940		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten . . . . .	2,800,000	—	Aktienkapital oder Garantiekapital . . . . .	4,000,000	—
Wertschriften:			Uebrige Reserven: Dispositionsfonds . . . . .	864,073	60
Obligationen und Pfandbriefe . . . . .	536,015	—	Technische Rücklagen:		
Aktien . . . . .	48,000	—	Prämienreserve . . . . .	667,855	—
Andere Wertschriften . . . . .	286,000	—	Prämienübertrag . . . . .	3,006	60
Grundpfandtitel . . . . .	1,155,000	—	Rücklagen für unerledigte Versicherungen, Renten und Rückkäufe . . . . .	2,117	—
Darlehen gegen Faustpfand . . . . .	84,001	05	Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen . . . . .	1,810	30
Grundbesitz . . . . .	375,000	—	Schuldverpflichtungen:		
Wechsel, Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa . . . . .	243,695	25	Vorausbezahlte Prämien . . . . .	4,469	55
Ausstehende Prämienraten . . . . .	5,181	25	Wehroffer, I. Rate . . . . .	9,736	40
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern . . . . .	19,837	13	Einnahmenüberschuss . . . . .	6,924	53
Zinsen und Mieten . . . . .	7,263	30			
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kautions oder Pfand gebunden: Fr. 931,760.—			(VG. 22)		
	5,559,992	98		5,559,992	98

Zürich, den 10. April 1941.

Fortuna, Versicherungs-Gesellschaft  
Zehnder. Otto Coninx.**Crédit Mutuel de Lucens S.A., Lucens**

Actif		Bilanz au 31 décembre 1940		Passif	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse et chèques postaux . . . . .	23,300	50	Comptes courants éreanciers à vue . . . . .	94,373	15
Avoir en banque à vue . . . . .	8,749	13	Autres postes du passif . . . . .	879	60
Effets de change . . . . .	107,565	75	Dépôts en caisse d'épargne . . . . .	323,940	50
Comptes courants débiteurs en blanc . . . . .	24,195	60	Bons de caisse . . . . .	152,300	—
Comptes courants garantis par créances hypothécaires . . . . .	160,923	65	Capital . . . . .	50,000	—
Comptes courants garantis par d'autres gages . . . . .	252,669	55	Fonds de réserve . . . . .	17,500	—
Titres: obligations suisses . . . . .	185	—	Pertes et profits, bénéfice . . . . .	1,910	93
actions étrangères . . . . .	315	—	Cautionnements: Fr. 12,500.—		
Immeubles . . . . .	63,000	—			
	640,904	18		640,904	18
<b>Recettes</b>	<b>Compte de pertes et profits</b>		<b>Dépenses</b>		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Solde reporté exercice précédent . . . . .	30	27	Intérêts débiteurs . . . . .	16,837	70
Intérêts éreanciers . . . . .	23,686	61	Frais généraux . . . . .	8,118	90
Produit du portefeuille . . . . .	6,477	20	Amortissements . . . . .	6,170	—
Produit des titres . . . . .	18	10	Pour balance, bénéfice . . . . .	1,910	93
Produit des immeubles . . . . .	2,418	35			
Commissions et divers . . . . .	407	—			
	33,037	53	(AG. 54)	33,037	53

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni****Verfügung Nr. 16 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln (Lagerhaltungspflicht der Hafer-, Gersten- und Maismüller)**

(Vom 14. Mai 1941.)

Das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 17. Oktober 1939 über die Sicherstellung der Landesversorgung mit Lebens- und Futtermitteln, verfügt:

Art. 1. Die Hafer-, Gersten- und Maismüller sind verpflichtet, Hafer, Gerste und Mais im Rahmen der ihnen von den kriegswirtschaftlichen Pflichtlagern freigegebenen Mengen unentgeltlich auf Lager zu nehmen.

Das Getreide bleibt Eigentum des Bundes. Es wird von der Sektion für Getreideversorgung (eidgenössische Getreideverwaltung) gegen Feuerschaden versichert.

Die Müller sind für sachgemässe Lagerung, Besorgung und Beaufsichtigung des Getreides verantwortlich.

Sofern das auf Lager gelegte Getreide abdisponiert werden muss, werden den Müllern die üblichen Vergütungen für Ein- und Ausgang entrichtet.

Art. 2. Diese Verfügung tritt am 15. Mai 1941 in Kraft.

Das eidgenössische Kriegs-Ernährungsamt, Sektion für Getreideversorgung (eidgenössische Getreideverwaltung) ist mit ihrem Vollzug beauftragt.  
114. 16. 5. 41.

**Ordonnance n° 16 du département fédéral de l'économie publique tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères**

(Obligation de magasinage des exploitants des moulins à avoine, à orge et à maïs)

(Du 14 mai 1941)

Le département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 17 octobre 1939 tendant à assurer l'approvisionnement du pays en denrées alimentaires et fourragères, arrête:

Article premier. Les exploitants de moulins à avoine, à orge et à maïs sont tenus de loger gratuitement de l'avoine, de l'orge et du maïs en remplacement des quantités prélevées sur les réserves de guerre.

Les céréales restent propriété de la Confédération. Elles sont assurées contre l'incendie par la section du ravitaillement en céréales (administration des blés).

Les meuniers veillent à ce que les céréales soient logées, soignées et contrôlées d'une façon rationnelle.

Si le grain doit être réexpédié, les meuniers reçoivent les indemnités usuelles d'entrée et de sortie.

Art. 2. La présente ordonnance entre en vigueur le 15 mai 1941.

L'Office de guerre pour l'alimentation, section du ravitaillement en céréales (administration des blés) est chargé d'en assurer l'exécution.  
114. 16. 5. 41.

**Ordinanza N. 17 del Dipartimento federale dell'economia pubblica intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi**

(Limitazione del consumo della carne)

(Del 9 maggio 1941)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica,

visto il decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1939 inteso ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi; a complemento della sua ordinanza N. 13 dell'8 gennaio 1941 intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (risparmio di derrate alimentari), ordina:

Art. 1. Sono considerati come carne e prodotti di carne ai sensi della presente ordinanza la carne e preparazioni di carne che servono all'alimentazione umana preparate con carne di:

1. animali delle specie bovina, ovina, caprina, porcina e cavallina;
2. conigli, pollame e selvaggina;
3. pesci, rane, tartarughe, crostacei e molluschi.

Per carne e prodotti di carne delle suddette specie s'intende:

- a) la carne fresca, salata, affumicata, essiccata o preparata in qualsiasi altro modo, compreso il lardo;
- b) la carne congelata;
- c) la frattaglia (lingua, eervella, animelle, cuore, fegato, polmoni, rognoni trippa, millefogli, mammelle);
- d) le salsicce e preparazioni di carne d'ogni genere, preparate in qualsiasi modo.
- e) le conserve di carne, compresi i pasticci o patè di carne, i « pains », come pure le conserve di legumi con aggiunta di carne;
- f) gli alimenti contenenti carne (« vol-au-vent », panini imbotiti, frittelle di carne, ravioli, ecc.).

La presente ordinanza non è applicabile agli estratti di carne, ai brodi, alle salse che non contengono pezzi di carne, al grasso fuso ed alla gelatina.

Art. 2. L'Ufficio federale di guerra per i viveri è autorizzato a designare uno o parecchi giorni per settimana come giorni senza carne, che avranno inizio all'ora 0 e termineranno alle ore 24.

Sono considerati per intanto come giorni senza carne tutti i mercoledì e venerdì.

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica si riserva d'introdurre delle settimane senza carne.

Art. 3. Nei giorni senza carne è vietato a chiunque di vendere, fornire, acquistare e consumare carne e preparazioni di carne provenienti dagli animali menzionati all'articolo 1, cifre 1 e 2, della presente ordinanza.



Le presenti disposizioni non sono applicabili:

- quando i giorni senza carne cadono nel giorno di Natale o di Capo d'Anno;
- alle forniture di carne e preparazioni di carne fatte da macellerie, salumerie, negozi di commestibili, ecc., a rivenditori e ad economie domestiche collettive;
- allo spedizioni di carne e preparazioni di carne; tuttavia, gli invii indirizzati a privati devono essere spediti in modo che non giungano al destinatario in un giorno senza carne se la durata del trasporto è normale;
- ai piatti di carne serviti ad ammalati o da essi consumati, se il paziente può presentare un certificato medico che prescrive un'alimentazione a base di carne. L'Ufficio federale di guerra per i vivieri impartirà le necessarie istruzioni sull'allestimento ed il controllo di questi certificati medici; questi ultimi non danno tuttavia il diritto d'acquistare carne e preparazioni di carne nelle macellerie e altri negozi di commestibili nei giorni senza carne;
- alla vendita, acquisto e consumo di carne atta solo condizionatamente al consumo o di prodotti confezionati con tale carne, se l'ispettore delle carni competente ha constatato che lo stato della merce esige la sua utilizzazione immediata.

**Art. 4.** È proibito alle macellerie e salumerie di aprire i loro locali di vendita durante i giorni senza carne. Gli altri negozi che vendono carne e preparazioni di carne provenienti dagli animali menzionati all'articolo 1, cifre 1 e 2, della presente ordinanza, sono tenuti, durante i giorni senza carne, a ritirare questi prodotti dai banchi di vendita o a metterli in un luogo non visibile al pubblico.

**Art. 5.** A complemento dell'articolo 4 dell'ordinanza N. 13 del Dipartimento federale dell'economia pubblica dell'8 gennaio 1941 intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (risparmio di derrate alimentari), è proibito alle economie domestiche collettive d'offrire e servire pasti con più di una portata di carne d'uso normale; come tali sono anche considerati i pasti composti di carne o preparazioni di carne provenienti dagli animali menzionati all'articolo 1, cifra 3.

**Art. 6.** Le contravvenzioni alle disposizioni della presente ordinanza e alle prescrizioni esecutive e a singole decisioni dell'Ufficio federale di guerra per i vivieri o delle sezioni ad esso subordinate o che sono state chiamate a collaborare all'applicazione della presente ordinanza, saranno punite conformemente alle prescrizioni degli articoli 5—8 del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1939 inteso ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi.

**Art. 7.** La presente ordinanza entra in vigore il 16 maggio 1941.

L'Ufficio federale di guerra per i vivieri è incaricato della sua esecuzione; esso emanerà in proposito le necessarie disposizioni esecutive; può delegare le sue competenze alla Sezione dell'approvvigionamento con carne e fare appello al concorso dei Cantoni o alle organizzazioni economiche interessate.

L'Ufficio federale di guerra per i vivieri è autorizzato ad alleviare o ad inasprire certe misure previste dalla presente ordinanza; esso può permettere delle eccezioni a scopi d'insegnamento. 114. 16. 5. 41.

### Ordinanza N. 18 dell'Ufficio federale di guerra per i vivieri concernente la vendita di derrate alimentari e foraggi (Settimane senza carne suina)

(Del 15 maggio 1941)

L'Ufficio federale di guerra per i vivieri, visto l'art. 3 dell'ordinanza N. 7 del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 4 ottobre 1940 intesa ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi (settimane senza carne suina),  
ordina:

**Art. 1.** A contare dal 19 maggio 1941 alle ore 0 e fino al 31 maggio 1941 alle ore 24 è vietato alle macellerie, salumerie, negozi di generi alimentari, ecc., di vendere o consegnare ai consumatori (privati, economie domestiche collettive di ogni genere), ed a questi ultimi è vietato di comparare o procurarsi i seguenti prodotti di carne suina:

- carne suina fresca, salata e affumicata;
- lardo magro, qualunque sia la forma e la preparazione di essa.

La consegna di lardo grasso, di grasso di porco greggio e di strutto è sottoposta alle disposizioni concernenti il razionamento dei grassi ed oli.

**Art. 2.** Il presente divieto non si estende alla frattaglia, come il cuore, i polmoni, il fegato, i rognoni, la cervella e la lingua, né ai piedi di porco (Gnagi), ai giambonetti, alla testa, alle orecchie ed alla coda ed infine alle salsicce.

**Art. 3.** Nel periodo che va del 19 maggio 1941 alle ore 0 al 31 maggio 1941 alle ore 24 è vietato a tutte le aziende dell'industria alberghiera (alberghi, ristoranti, cantine, vagoni-ristoranti, ecc.) di vendere e di consegnare i prodotti di carne suina menzionati all'art. 1, lettere a e b.

**Art. 4.** Le contravvenzioni alle disposizioni della presente ordinanza saranno punite conformemente alle disposizioni degli articoli 5 e seguenti del decreto del Consiglio federale del 17 ottobre 1939 inteso ad assicurare l'approvvigionamento del paese con derrate alimentari e foraggi.

**Art. 5.** La presente ordinanza entra in vigore il 19 maggio 1941. 114. 16. 5. 41.

## Durand & Huguenin AG. BASEL

Dio Aktionäre werden hiernit eingeladen zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 28. Mai 1941, vormittags 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Fabrikstrasse 40.

TRAKTANDEN:

- Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz pro 31. Dezember 1940 und Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 17. Mai 1941 am Gesellschaftssitz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten können gegen genügenden Ausweis bis zum 26. Mai 1941 am Gesellschaftssitz oder beim Schweizerischen Bankverein in Basel bezogen werden. P 1242

Der Verwaltungsrat.

## Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Tesserete

### L'assemblea ordinaria degli azionisti

è convocata per il giorno di sabato, 7 giugno 1941, alle ore 10, nel Palazzo scolastico in Tesserete, per le seguenti trattande:

- Presentazione del bilancio e dei conti dell'esercizio 1940 e scarico al Consiglio di amministrazione e alla direzione.
- Destinazione del saldo attivo del 1940.
- Nomina dei revisori.

Per poter prendere parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le loro azioni entro il giorno 5 giugno 1941 presso la sede della Società in Tesserete o presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano, o sue agenzie, ritirandone la ricevuta che servirà come biglietto di ammissione all'assemblea.

Il bilancio e il conto profitti e perdite, nonché il rapporto dell'ufficio di controllo saranno a libera visione degli azionisti nella sede sociale dal 26 maggio al 6 giugno 1941, dalle ore 9 alle 12 dei giorni feriali.

Gli azionisti avranno il diritto al libero percorso sulla Ferrovia Lugano-Tesserete, nel giorno 7 giugno 1941, secondo le modalità che saranno indicate. P 1235

Tesserete, 13 maggio 1941.

Per il Consiglio di amministrazione,

Il presidente: Il segretario:

Avv. Severino Antonini. Avv. Carlo Battaglini.

## BASLER FREILAGER AG.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 29. Mai 1941, 17½ Uhr, in den Zunftsaal der Schlüsselzunft in Basel.

TRAKTANDEN:

- Protokoll.
- Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1940. Vorlage der Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle.
- Genehmigung des Berichtes und der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
- Allfälliges.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen von heute an im Bureau der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf. P 1241

Basel, den 15. Mai 1941.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. h. c. E. Mury-Dietschy.

## Société des Forces motrices de l'Avançon, à Bex Chemin de fer électrique Bex-Gryon-Villars-Chesières

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour le jeudi 29 mai 1941, à 15 h. 15, à l'Hôtel de ville de Bex.

ORDRE DU JOUR: 1° Approbation de la gestion et des comptes pour l'exercice de 1940. 2° Autorisation d'un emprunt de fr. 200,000, destiné à l'achat d'une 4<sup>e</sup> automotrice rapide. 3° Nomination de deux administrateurs. 4° Nomination des vérificateurs des comptes pour l'année 1941. P 1239

Les comptes et le bilan, le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires aux bureaux de la société, à Bex, où les cartes d'admission à l'assemblée sont délivrées sur présentation des titres ou d'une pièce justificative jusqu'au 28 mai au soir.

Le Conseil d'administration.

## Association Protestante Internationale de Prêts Genève

MM. les membres sont invités à prendre part à l'assemblée générale ordinaire, fixée au samedi 14 juin 1941, à 16 heures, à Genève, Rue Général-Dufour 3.

ORDRE DU JOUR:

- Rapport du Conseil d'administration et comptes de 1940, rapport des vérificateurs des comptes.
- Votation sur ces rapports et le bilan; décharge à donner au conseil.
- Election du Conseil d'administration.
- Election des vérificateurs des comptes.
- Modification des statuts en conformité du nouveau Code des obligations.

La carte de membre ou un pouvoir écrit conformément à l'article 10 des statuts doit être présenté à l'entrée. P 1248

Les membres de l'association empêchés d'assister personnellement à l'assemblée générale, voudront bien se faire représenter par un autre membre y participant. L'art. 5 de l'ordre du jour demande une participation nombreuse. A défaut du quorum statutaire, une nouvelle convocation deviendrait nécessaire.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

### Danksagung

Wir haben so viele Beweise der Wertschätzung und Anteilnahme aus allen Landesgegenden beim Hinschied unseres Senior-Chefs

Herrn

## Heinrich Steinfels-Saurer

erhalten, dass wir sie unmöglich alle einzeln beantworten können. Wir sprechen daher auf diese Weise allen Freunden, die uns in irgendeiner Form ihre Sympathie bekundet haben, insbesondere den Spendern von Blumen oder Vergabungen zugunsten wohlthätiger Institutionen, unsern allerbesten Dank aus.

Friedrich Steinfels AG.

### 3 1/2 % — 1909

## Eidgenössische Anleihe — Emprunt fédéral — Prestito federale

von  
Fr. 25,000,000

Kapitalrückzahlung auf 15. August 1941 — Remboursement de capital au 15 août 1941  
Rimborsamento di obbligazioni al 15 agosto 1941

An der heute stattgefundenen Verlosung wurden gemäss Amortisationsplan von der obgenannten Anleihe nachfolgende Nummern ausgelost. Die entsprechenden Obligationen, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, gelangen auf den 15. August 1941 zur Rückzahlung und treten von diesem Zeitpunkt hiuweg ausser Verzinsung.

Au tirage qui a eu lieu aujourd'hui, conformément au plan d'amortissement, sont sortis les numéros suivants de l'emprunt susindiqué. Les obligations respectives, pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette, seront remboursées le 15 août 1941 et cesseront de porter intérêt à partir de cette date.

All'estrazione che in conformità del piano d'amortamento ha avuto luogo oggi, sono stati estratti i seguenti numeri concernenti il prestito indicato più sopra:

Le rispettive obbligazioni, se non inserite al libro del debito, saranno rimborsate a partire dal 15 agosto 1941, alla cui data cessano di fruttare interesse.

201—220	8221—8240	21301—21320	31001—31020	43121—43140
1861—1880	9081—9100	21761—21780	31321—31340	44241—44260
2441—2460	11981—12000	22881—22900	33321—33340	46841—46860
2741—2760	14341—14360	23721—23740	33721—33740	47261—47280
2941—2960	14821—14840	24361—24380	35781—35800	49101—49120
3021—3040	14861—14880	24901—24920	37241—37260	49201—49220
3881—3900	14901—14920	25241—25260	37301—37320	49321—49340
4221—4240	15961—15980	26781—26800	37761—37780	49581—49600
4601—4620	16141—16160	27301—27320	37941—37960	49641—49660
6021—6040	18301—18320	27821—27840	38821—38840	
6361—6380	18461—18480	28181—28200	39661—39680	
6501—6520	18681—18700	28681—28700	39741—39760	
6781—6800	19861—19880	29161—29180	43081—43100	

Die Einlösung vorbezeichneten Obligationen im Gesamtbetrag von Franken 610,000.— erfolgt gemäss Anleihebedingungen bei den Kassen der Schweizerischen Nationalbank und bei den Kassen der Institute, welche dem Kartell Schweizerischer Banken od. dem Verband Schweizerischer Kantonalbanken angehören.

Le remboursement de ces obligations, d'ensemble fr. 610,000.—, aura lieu à tous les guichets de la Banque Nationale Suisse et aux guichets des établissements faisant partie du Cartel de Banques Suisses ou de l'Union des Banques Cantonales Suisses.

Queste obbligazioni, ammontantes a fr. 610,000.— saranno rimborsate dalla Banca Nazionale Svizzera ed agli sportelli degli istituti facenti parte del Cartello di Banche Svizzere o dell'Associazione delle Banche Cantionali Svizzere.

Von den frühern Ziehungen sind noch ausstehend:

Les titres suivants, sortis lors des tirages antérieurs, n'ont pas encore été présentés pour le paiement:

Le sottoindicate obbligazioni estratte a sorte in precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

1338—1340	10682	19305—19306	25345—25346	40761—40762
8044—8045	10692—10693	20471	26558—26560	40774—40780
8878	11713	21081—21100	31483—31484	41021—41022
8943	12012—12013	24071—24074	32261—32268	42720
8998—8999	15901—15906	24833—24834	33280	42741—42746
9737—9740	16101	25184	40093—40096	43781—43782
10615—10620	19283—19286	25341—25343	40746—40760	44219—44220

Bern, den 15. Mai 1941. Berne, le 15 mai 1941. Bernn, il 15 maggio 1941.

Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen. Services fédéraux de caisse et de comptabilité. Servizi federali di cassa e contabilità.

### Société Bains et Eaux Henniez-Lithinée et Alcalina S.A.

M.M. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le lundi 26 mai 1941, à 15.30 heures, à l'Hôtel Central, à Lausanne. Ordre du jour statutaire. Divers.

Le bilan et compte de profits et pertes ainsi que le rapport des vérificateurs seront tenus à disposition des actionnaires au bureau de la Fiducialre, Rue Centrale 7, à Lausanne, dès le 16 mai 1941. Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 24 mai au siège de la société, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque. P 1240

**Le Conseil d'administration.**

### Todesanzeige

Wir erfüllen hiermit die schmerzliche Pflicht, Sie davon in Kenntnis zu setzen, dass unser

## Herr Anton Bühler-Huss

heute im 80. Lebensjahre von uns geschieden ist. Wir verlieren in ihm den verdienten

### Präsidenten des Verwaltungsrates und Seniorchef

unseres Hauses, dem er während 50 Jahren in vorbildlicher Weise seine gesamte Arbeitskraft, reichen Kenntnisse und Erfahrungen zur Verfügung stellte.

Meggen, den 15. Mai 1941.

Weinimport Scherer & Bühler A.-G.

Die Abdankung findet statt Samstag, den 17. Mai, um 11.15 Uhr, im Krematorium Luzern.

## „NEPTUN“ Transport- und Schiffahrts AG. Basel

### 20. ordentliche Generalversammlung

Freitag, den 30. Mai 1941, vormittags 11.30 Uhr, im Bureau des Herrn Dr. Felix Iselin, Basel, Sternengasse 2.

#### TRAKTANDEN:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz, Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Decharge an den Verwaltungsrat.
2. Wahl der Kontrollstelle.
3. Verschiedenes.

Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute im Gesellschaftsbureau zur Einsicht auf, woselbst gegen Ausweis über den Aktienbesitz Stimmkarten bis zum 29. Mai 1941 ausgestellt werden. P 1229

Basel, den 16. Mai 1941.

Namens des Verwaltungsrates:  
Dr. Felix Iselin.

## Société Auxiliaire de Participations et de Dépôts S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 26 mai 1941, à 12 heures, au siège de la société, Rue Etraz 2, Lausanne.

Ordre du jour: 1. Rapport de gestion, présentation des comptes de l'année 1940. 2. Rapport du contrôleur des comptes. 3. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1940, décision sur la répartition de bénéfices net. 4. Décharge au Conseil d'administration. 5. Election du Conseil d'administration et du contrôleur des comptes. 6. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport du contrôleur seront à la disposition de M.M. les actionnaires dès le 16 mai 1941 au siège de la société, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre justification de la qualité d'actionnaire jusqu'au 24 mai 1941 inclus. P 1228

Lausanne, le 15 mai 1941.

#### Le Conseil d'administration.

### Eaux Minérales Alcalines Romanel, Source Providence SA., Romanel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 26 mai 1941, à 14.30 heures, à l'Hôtel Central, à Lausanne.

Ordre du jour statutaire. Renouvellement du Conseil. Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1940, les rapports du Conseil d'administration et du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au bureau de la Fiducialre, Rue Centrale 7, à Lausanne, dès le 16 mai 1941. Pour pouvoir assister à cette assemblée, les actionnaires devront justifier de leur qualité en se présentant à la séance. P 1243

Romanel, le 15 mai 1941.

#### Le Conseil d'administration.

### Bezirksgericht Aarau

## Rechnungsruf (Erbschaftsinventar)

Das Bezirksgericht Aarau hat unterm 14. Mai 1941 über den am 24. April 1941 verstorbenen

### Roomberg Martinus Johannes Hubertus,

geb. 1875, Direktor, von Buebs, in Aarau, das öffentliche Inventar mit Rechnungsrief bewilligt. Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **17. Juni 1941** bei der **Gemeindekanzlei Aarau** anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.). P 1237

Aarau, den 14. Mai 1941.

Bezirksgericht.

## Lavage du charbon

Bureau d'ingénieur offre procédé de lavage de charbons pauvres (Valais), permettant une amélioration de 50%. Adresser offres sous chiffre J 6677 L à Publiletas, Lausanne. P 1248

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt besten Erfolg.